

Оригинальная статья / Original article

<https://doi.org/10.21869/2223-1501-2021-11-5-74-86>



История становления законодательства о защите прав потребителей в Социалистической Республике Вьетнам

Ха Тхи Нгок¹ ✉

¹ Юго-Западный государственный университет
ул. 50 лет Октября 94, г. Курск 305040, Российская Федерация

✉ e-mail: ngocvillaw@gmail.com

Резюме

Актуальность. В настоящей работе автор рассматривает историю становления законодательства о защите прав потребителей в соответствии с социально-экономическими обстоятельствами во Вьетнаме в целом и гражданский оборот в частности. Потребители участвуют в гражданском обороте как субъекты гражданского права, однако они считаются более «слабой стороной» в отношении с контрагентом. Следовательно, формирование специального правового механизма крайне необходимо для защиты законных прав и интересов потребителей.

Целью данной работы является исследование генезиса и развития правового института о защите прав потребителей в Социалистической Республике Вьетнам.

Задачи исследования заключаются в том, чтобы проанализировать важные новеллы Закона о защите прав потребителей 2010 г. по сравнению с предыдущим Ордонансом о защите прав потребителей 1999 г.; определить понятие «потребитель» по законодательству Вьетнама и других стран, тем самым установив наиболее полную и четкую дефиницию «потребитель».

Методология. В процессе исследования автором использовались общенаучные методы познания (анализ, синтез, дедукция, индукция) и специальные методы (сравнительно-правовой, описательный, исторический и др.).

Результаты. Законодательство о защите прав потребителей Вьетнама закрепляет относительно полный правовой статус данных участников гражданско-правовых отношений, в том числе их основные права в соответствии с руководящими принципами ООН, ответственность изготовителя за нарушение прав потребителей и меры обеспечения правового механизма разрешения споров с участием потребителей.

Вывод. Защита прав потребителей в настоящее время является достаточно важным институтом Вьетнама, который строго регламентируется нормативно-правовыми актами и гарантируется государством и его компетентными органами. Однако понятие «потребитель» должно быть четко определенным и соответствовать развитию потребительских отношений на современном рынке.

Ключевые слова: потребитель; защита прав потребителей; права потребителей; гражданско-правовые отношения.

Конфликт интересов: Автор декларирует отсутствие явных и потенциальных конфликтов интересов, связанных с публикацией настоящей статьи.

Для цитирования: Ха Тхи Нгок. История становления законодательства о защите прав потребителей в Социалистической Республике Вьетнам // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: История и право. 2021. Т. 11, № 5. С. 74–86. <https://doi.org/10.21869/2223-1501-2021-11-5-74-86>.

Поступила в редакцию 30.07.2021

Принята к публикации 29.08.2021

Опубликована 22.10.2021

© Ха Тхи Нгок, 2021

The History of the Formation of Consumer Protection Legislation in the Socialist Republic of Vietnam

Ha Thi Ngoc¹ ✉

¹ Southwest State University
50 Let Oktyabrya str. 94, Kursk 305040, Russian Federation

✉ e-mail: ngoccivilaw@gmail.com

Резюме

Relevance. In this work, the author examines the history of the formation of consumer protection legislation in accordance with the socio-economic circumstances in Vietnam in general and civil circulation in particular. Consumers are involved in civil circulation as subjects of civil law, however, they are considered a "weaker side" in relation to the counterparty. Consequently, the formation of a special legal mechanism is extremely necessary to protect the legitimate rights and interests of consumers.

The aim of this work is to study the genesis and development of the legal institution for consumer protection in the Socialist Republic of Vietnam.

The objectives of the study are to analyze important innovations in the 2010 Consumer Protection Act compared to the previous 1999 Consumer Protection Ordinance; define the concept of "consumer" under the laws of Vietnam and other countries, thereby establishing the most complete and clear definition of "consumer".

Methodology. In the process of research, the author used general scientific methods of cognition (analysis, synthesis, deduction, induction) and special methods (comparative legal, descriptive, historical method, etc.).

Results. Vietnamese consumer protection legislation establishes the relatively complete legal status of these participants in civil law relations, including their fundamental rights in accordance with UN guidelines, manufacturer's liability for violation of consumer rights and measures to ensure a legal mechanism for resolving disputes with consumers.

Conclusion. Consumer protection is currently a fairly important institution in Vietnam, which is strictly regulated by regulatory legal acts and guaranteed by the state and its competent authorities. However, the concept of "consumer" should be clearly defined and consistent with the development of consumer relations in the modern market.

Keywords: consumer; consumer protection; consumer rights; civil law relation.

Conflict of interest: The Author declare the absence of obvious and potential conflicts of interest related to the publication of this article.

For citation: Ha Thi Ngoc. The History of the Formation of Consumer Protection Legislation in the Socialist Republic of Vietnam. *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Istoriya i pravo = Proceedings of the Southwest State University. Series: History and Law.* 2021; 11(5): 74–86. (In Russ.) <https://doi.org/10.21869/2223-1501-2021-11-5-74-86>.

Received 30.07.2021

Accepted 29.08.2021

Published 22.10.2021

Введение

Институт защиты прав потребителей – явление неординарное и многогранное. Исследование явлений и процессов, связанных с защитой прав граждан на потребительском рынке, в Российской Федерации получило широкое распространение. За последнее десятилетие вектор изучения проблем защиты прав потребителей сместился в сторону национальных особенностей. Теоретической основой

изучаемого направления в срезе российского права и законодательства являются труды В. В. Богдан и А. Е. Шерстобитова [1; 2]. Особенности же зарубежного законодательства о защите прав потребителей посвящено не так много трудов, что значительно обедняет доктрину гражданского права о защите прав потребителей. Среди ученых, занимающихся изучением вопросов защиты прав потребителей, выделяем А. М. Ширвиндта [3], Л. Б. Сит-

дикову [4], В. В. Богдан, Р. В. Халина, Е. В. Черных [5–10; 11], Н. В. Бугаенко, М. В. Кратенко [12] и др. В то же время в указанных научных работах, не оспаривая их ценности, отсутствуют вопросы, связанные с рассмотрением проблем защиты прав потребителей в азиатских странах. В этом направлении наибольшей научной популярностью пользуется Китай [13–15], однако законодательство других стран, в частности Вьетнама, не изучалось.

Вместе с тем защита прав потребителей в настоящее время в Социалистической Республике Вьетнам (далее – Вьетнам, СРВ) является одной из важнейших задач в процессе глобализации и развития рыночной экономики. Конституция СРВ гласит, что государство признает, уважает, защищает и обеспечивает права человека и гражданина; стремится к тому, чтобы население стало обеспеченным, государство – сильным, демократическим, справедливым и цивилизованным, где у народа будет свободная, счастливая жизнь и благоприятные условия для всестороннего развития¹. Это означает, что обеспечение законных прав и интересов более 97 млн граждан, иными словами, более 97 млн потребителей, является предпосылкой социальной стабильности и движущей силой для устойчивого экономического развития.

В статье акцентировано внимание на процесс формирования регламентации защиты прав потребителей в качестве гражданско-правового института. В работе автором были проанализированы правовые положения о защите прав потребителей в Конституции СРВ 2013 г., в Гражданском кодексе 2015 г., а также других правовых актах, особенно в Законе о защите прав потребителей 2010 г.; подходы к определению термина «потре-

битель»; права и обязанности потребителей и производителей; государственное управление в сфере защиты прав потребителей.

Методология

В процессе исследования автором использовались общенаучные методы познания (анализ, синтез, дедукция, индукция) и специальные методы (сравнительно-правовой, описательный, исторический метод и др.).

Кроме того, автор ссылается на национальное законодательство Вьетнама о защите прав потребителей (общие и специальные отрасли права), а также международные материалы.

Результаты и их обсуждение

Защита прав потребителей является достаточно новым правовым институтом в системе права Вьетнама, возникшим 20 лет назад и впервые признанным в Ордонансе Постоянного комитета Национального Собрания от 27 апреля 1999 г.² Следует обратить внимание на то, что законодательство о защите прав потребителей является молодой областью юридической науки, но всё больше привлекает внимание и заинтересованность Партии, государства и всего общества СРВ. На Конгрессе США, который состоялся 15 марта 1962 г., президент США Джон Кеннеди отметил: «Потребители, по определению, это все мы. Они являются крупнейшим экономическим слоем в экономике, который воздействует почти на любое частное или государственное экономическое решение. Две трети всех расходов в экономике приходится на по-

¹ Hiến pháp nước CHXHCNVN 2013: Hiến pháp nước CHXHCNVN ngày 28 tháng 11 năm 2013. URL: <https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Bo-may-hanh-chinh/Hien-phap-nam-2013-215627.aspx> (дата обращения: 22.05.2021).

² Pháp lệnh của CHXHCNVN về bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng: Pháp lệnh của Ủy ban Thường vụ Quốc hội UBTVQH số 13/1999 / PL-UBTVQH10 ngày 27 tháng 4 năm 1999. URL: <https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Phap-lenh-Bao-ve-quyen-loi-nguoi-tieu-dung-1999-13-1999-PL-UBTVQH10-45288.aspx> (дата обращения: 22.05.2021).

ребителей. Но это единственный голос, которого зачастую не слышно»¹.

Во Вьетнаме появление данного правового института обусловлено историческими, социально-экономическими причинами, а также самим мышлением законодателей и граждан. Что касается исторической составляющей, то до 1986 г. вьетнамский народ пережил две крупные отечественные войны – против французского колониализма и американского империализма. По социально-экономическим причинам после обретения независимости и объединения Вьетнам разработал централизованную плановую экономическую модель (также известную как «субсидируемая экономика»), в которой частный бизнес практически ликвидирован, государственная экономика играла ведущую роль, и товарно-денежные отношения реально не учитывались. Именно эта экономическая модель сдерживала экономическое развитие страны, народ получил потребительские товары под режимом марок, но размер потребления товаров в жизни народа невелик.

Лишь в 1986 г., когда стало известно об ограничениях в направлении социально-экономической политики развития, государство осуществило политику «Дой Мой» (на русском языке – «Обновление») и перестройку от централизованно планируемой экономики к многокомпонентной товарной экономике, действующей под рыночным устройством, ориентированной на социализм вместе с государственным управлением². На IX съезде

(4 апреля 2001 г.) концепция рыночной экономики с социалистической ориентацией была официально использована в партийных документах, также на данном съезде Партия отметила, что социалистически ориентированная рыночная экономика является общей экономической моделью Вьетнама в период перехода к социализму³. Таким образом, с 1986 г. СРВ радикально перешла от централизованно планируемой экономики к рыночной с социалистической ориентацией. Также с тех пор роль торговых отношений и сделок между производителями, продавцами товаров и услуг с теми, кто покупает товары и услуги для личных, семейных и организационных потреблений (вместе именуемые потребители), определенно возрастает⁴.

В целях защиты законных прав и интересов потребителей, повышения эффективности государственного управления и обеспечения мер ответственности производителей 27 апреля 1999 г. был принят Ордонанс о защите прав потребителей, включавший в себя 30 статей. Документ регулировал основные правовые вопросы и устанавливал нормативную основу для защиты прав потребителей. Ордонанс также впервые признал фундаментальные права потребителей, в том числе: право выбора товаров и услуг; право на достоверную информацию о качестве, цене, способе использования товаров и услуг; право на обеспечение безопасности жизни, здоровья потребителей и окружающей среды при использовании товаров и услуг; право на необходимые

¹ Kennedy John F. Một thông điệp đặc biệt về bảo vệ lợi ích của người tiêu dùng gửi đến Quốc hội Hoa Kỳ. URL: <https://www.jfklibrary.org/asset-viewer/archives/JFKPOF/037/JFKPOF-037-028> (дата обращения: 22.05.2021).

² Đảng Cộng sản Việt Nam. Báo cáo Chính trị của Đảng bộ PC tại Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ VI Đảng Cộng sản Việt Nam; Phương hướng, nhiệm vụ chủ yếu phát triển kinh tế - xã hội 5 năm 1986-1990. và Nghị quyết Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ VI Đảng Cộng sản Việt Nam (18/12/1986). URL: <http://dangcongsan.vn> (дата обращения: 22.05.2021).

³ Đảng Cộng sản Việt Nam. Báo cáo chính trị của Ban Chấp hành Trung ương Đảng lần thứ VIII tại Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ IX của Đảng. URL: <http://dangcongsan.vn> (дата обращения: 22.05.2021).

⁴ Dìn Thị Mi Loan. Bảo vệ người tiêu dùng theo quan điểm của cơ quan quản lý nhà nước. URL: <http://www.tapchiconsan.org.vn/Home/Nghiencuu-Traodoi/2007/2801/Bao-ve-quyen-loi-nguoi-tieu-dung-nhin-tu-goc-do-quan.aspx>. (дата обращения: 22.05.2021).

знания о потреблении; право требовать компенсацию и возмещение убытков, когда товары и/или услуги не соответствуют заявленным стандартам, качеству, количеству, ценам или заключенным договорам; право подать жалобу, донос или иск в соответствии с законом при производстве и торговле запрещенными или контрафактными товарами либо товарами и услугами, не соответствующими стандартам, качеству, количеству; право вносить идеи при разработке и реализации правовой политики о защите прав потребителей; право требовать от организаций и физических лиц, производящих или торгующих товарами, услугами, строго соблюдать свои обязанности по защите интересов потребителей; право требовать от производственных и коммерческих организаций и физических лиц обеспечение стандартов качества товаров и услуг, принадлежащих к необходимым нуждам, таким как питание, одежда, место жительства, движение, охрана здоровья и окружающей среды и др.

Однако с развитием рыночной экономики расширились правовые отношения с участием потребителей. Наряду со многими возможностями выбора товаров, услуг для удовлетворения своих основных потребностей, потребители сталкиваются со множеством проблем в виде некачественных и контрафактных товаров, противоправных деяний и т.д. Все это серьезно нарушает законные права и интересы потребителей. Только 11 лет спустя после принятия Ордонанса 1999 г. Закон о защите прав потребителей 2010 г.¹ официально превратил институт защиты прав потребителей в отдельный специализированный законодательно урегулированный институт.

¹ Pháp luật nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng: Luật số 59/2010 / QH12 ngày 17 tháng 11 năm 2010. URL: [\(дата обращения: 22.05.2021\)](http://vanban.chinhphu.vn/portal/page/portal/chinhphu/hethongvanban?class_id=1&mode=detail&document_id=98755(trong tiếng Việt)).

Следует подчеркнуть, что защита прав потребителей не является самостоятельной отраслью в системе права СРВ, т. к. нормы данного института расположены в различных нормативно-правовых документах, таких как Конституция СРВ 2013 г., Гражданский кодекс 2015 г., Уголовный кодекс 2015 г., Закон о конкуренции 2004 г., Коммерческий закон 2005 г., Закон об административных правонарушениях 2012 г., Закон о стандартизации и техническом регулировании 2006 г., Закон об охране окружающей среды 2014 г., Закон о качестве продуктов и товаров 2007 г., Закон о безопасности пищевой продукции 2010 г., Закон о рекламе 2012 г. и т.д.

С точки зрения В. В. Богдан, институт защиты прав потребителей – это комплексный институт, который использует нормы гражданского, предпринимательского, конституционного, административного, уголовного, экологического и иных отраслей права, регулирующие отношения государства и участников товарного рынка. Для защиты прав потребителей характерно активное вмешательство государства в частноправовые отношения, возникающие между гражданами и профессиональными участниками товарного рынка (контрагентами потребителей). Совокупность норм, регулирующих защиту прав потребителей, не принадлежит только одной стороне законодательства, она носит комплексный характер и не может претендовать на выделение в качестве самостоятельной отрасли права [16, с. 16].

Закон о защите прав потребителей Вьетнама 2010 г. состоит из шести глав с 51 статьей. Первая глава «Общие положения» расширила сферу его регулирования по сравнению с Ордонансом 1999 г., согласно которой закон регулирует права и обязанности потребителей, ответственность организаций и физических лиц, торгующих товарами и услугами перед потребителями; ответственность общественных организаций за участие в защи-

те прав потребителей; разрешение споров между потребителями и организациями и/или физическими лицами, торгующими товарами и/или услугами; ответственность государственного управления за защиту прав потребителей. Кроме того, данная глава регламентирует общие аспекты регулирования правовых отношений потребителей, такие как предмет применения закона, определения терминов, принципы защиты прав потребителей, государственная политика о защите прав потребителей, права и обязанности потребителей, защита информации потребителей, запрещенные действия и нарушения закона о защите прав потребителей.

Вторая глава «Ответственность организаций, физических лиц, торгующих товарами и/или услугами перед потребителями» освещает вопросы ответственности организаций, физических лиц или третьих лиц за предоставление потребителям информации о товарах и услугах; свидетельстве сделок, гарантии на товары, комплектующие и аксессуары; изъятие товаров с дефектами и возмещение убытков, причиненных ими; ответственность за заключение и осуществление видов сделок с потребителями, в том числе типовые договоры, общие торговые условия.

Третья глава «Ответственность общественных организаций за участие в защите прав потребителей» закрепляет положения о форме и содержании участия общественных организаций в защите прав потребителей.

Четвёртая глава «Разрешение споров, возникающих между потребителями и организациями и/или физическими лицами, торгующими товарами, услугами» представляет способы разрешения споров, возникающих между потребителями и производителями посредством переговоров, примирений, арбитражей и судов.

Пятая глава «Ответственность государственного управления в защите прав потребителей» предусматривает ответ-

ственность государственных исполнительных органов в сфере защиты прав потребителей. К числу таких органов можно отнести Правительство СРВ, Министерство промышленности и торговли СРВ, Народные комитеты, подразделяемые на уровне губерний, районов и коммун.

И последняя глава включает положения о реализации Закона о защите прав потребителей СРВ 2010 г.

Закон о защите прав потребителей, по-прежнему, сохраняет понятие «потребитель», закрепленное в Ордонансе 1999 г., согласно которому потребитель – это лицо, приобретающее и использующее товары, услуги в потребительских и бытовых целях для личных, семейных и организационных нужд. Следует отметить, что существуют различные трактовки определения «потребитель», содержащиеся как в международных соглашениях, так и в национальных законодательствах стран мира. Руководящие принципы ООН для защиты интересов потребителей отметили: «Потребители зачастую находятся в неравном положении с точки зрения материального достатка, уровня образования и переговорных возможностей, и с учетом того, что потребители должны иметь право на доступ к безопасным товарам, а также право содействовать справедливому, равноправному и устойчивому социально-экономическому развитию, и охране окружающей среды». Понятие «потребитель» в широком смысле означает физическое лицо, независимо от его гражданства, действующее в первую очередь для личных, семейных или домашних нужд, хотя за государствами-членами признается право устанавливать иные определения с учетом конкретных национальных потребностей [17, с. 5–6].

Протокол о проведении согласованной политики в сфере защиты прав потребителей разработан в соответствии с разделом XII Договора ЕАЭС, определяет принципы проведения государствами-членами согласованной политики в сфере

защиты прав потребителей и ее основные направления. В соответствии с данным протоколом потребитель – физическое лицо, имеющее намерение заказать (приобрести) либо заказывающий (приобретающий, использующий) товары (работы, услуги) исключительно для личных (бытовых) нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности¹. В АСЕАН не существует общепризнанного определения термина «потребитель». Законодательства стран-членов могут установить свое определение термина «потребитель» в зависимости от своих различных целей, контекста и потребностей. Кроме того, дефиниция «потребитель» может зачастую пониматься как покупатель, приобретающий товары и/или услуги, удовлетворяя свои личные нужды или других членов семьи, не связанные с извлечением прибыли [18, с. 3].

Закон РФ от 7 февраля 1992 г. № 2100-1 «О защите прав потребителей» регулирует отношения, возникающие между потребителями и изготовителями, исполнителями, импортерами, продавцами, владельцами агрегаторов информации о товарах (услугах) при продаже товаров (выполнении работ, оказании услуг), устанавливает права потребителей на приобретение товаров (работ, услуг) надлежащего качества и безопасных для жизни, здоровья, имущества потребителей и окружающей среды, получение информации о товарах (работах, услугах) и об их изготовителях (исполнителях, продавцах), о владельцах агрегаторов информации о товарах (услугах), просвещение, государственную и общественную защиту интересов, а также определяет механизм реализации этих прав.

¹ Приложение № 13 к Договору о Евразийском экономическом союзе // Протокол о проведении согласованной политики в сфере защиты прав потребителей. URL: https://docs.eaeunion.org/docs/ru-ru/0023611/itia_05062014_doc.pdf (дата обращения: 22.05.2021).

В соответствии с Законом РФ, потребитель – это гражданин, имеющий намерение заказать или приобрести либо заказывающий, приобретающий или использующий товары (работы, услуги) исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Из этого определения следует, что закон применяется исключительно к тем отношениям, где одной из сторон является гражданин, т. е. физическое лицо. Согласно определению американской маркетинговой ассоциации, потребитель является конечным пользователем или потребителем товаров, идей и услуг. Однако этот термин также используется для обозначения покупателя или иного физического лица, принимающего решение как конечного потребителя. Например, мать, покупающую зерновые продукты своему ребенку, часто называют потребителем, хотя она может и не быть конечным потребителем².

Таким образом, по законодательству СРВ к потребителям относится не только физическое лицо, но и организация (например, предприятие, органы государственного управления, профессиональные ассоциации, общественные организации, союзы и т. д.), приобретающие и использующие товары и услуги в потребительских и бытовых целях для личных, семейных или своих организационных нужд. Другими словами, указанные субъекты осуществляют покупки и использование товаров и услуг, не предназначенных для перепродажи или извлечения прибыли [19, с. 11]. Важно обратить внимание на определение термина «потребитель» по отношению к некоторым запутанным категориям, таким как «покупатель», «пользователь». Можно рассмотреть пример следующим образом: мужчина покупает в ювелирном магазине себе кольцо, а своей девушке – цепочку. В

² Common language marketing dictionary. URL: <https://marketing-dictionary.org> (дата обращения: 23.05.2021).

этом отношении мужчина является покупателем и пользователем кольца, его девушка является пользователем цепочки и оба представляют собой потребителей. Видно, что покупатели могут быть как потребителями, так и пользователями приобретенных товаров или услуг, но потребители могут не всегда быть покупателями таких товаров или услуг.

Закон о защите прав потребителей СРВ также разъясняет понятие «организаций и физических лиц, торгующих товарами и/или услугами». Согласно п. 2 ст. 3 данного Закона, организации и физические лица, торгующие товарами и/или услугами, – это организации, физические лица, которые выполняют часть либо несколько частей или все этапы инвестиционного процесса – от производства до потребления товаров или оказания услуг на рынке с целью извлечения прибыли, в том числе: коммерсанты; физические лица, осуществляющие коммерческую деятельность самостоятельно, регулярно без необходимости регистрации для ведения бизнеса. Законодательно признаются 8 основных прав потребителей в соответствии с руководящими принципами ООН для защиты интересов потребителей, а именно:

– право на безопасность жизни, здоровья, имущества и иных законных прав и интересов при участии в сделках и использовании товаров и услуг, предоставляемых торгующими организациями и физическими лицами;

– право на точную и полную информацию об организациях и физических лицах, торгующих товарами и/или услугами; о содержании сделок купли-продажи товаров, услуг; о происхождении товаров; право на предоставление счет-фактуры, документов, связанных со сделками, и иной необходимой информации о товарах и услугах, приобретенных и используемых потребителями;

– право на выбор товаров и услуг, организаций и физических лиц, торгующих ими в соответствии со своими фак-

тическими потребностями и условиями; право участия в сделке и изменения условий при заключении договора с организациями, физическими лицами, торгующими товарами, услугами;

– право вносить мнение организациям, физическим лицам, торгующим товарами, услугами, о цене, качестве товаров/услуг, стиле обслуживания, способах проведения сделок и иных условий, связанных с заключением договоров между потребителями и производителями;

– право участвовать в разработке и применении политики и законодательства о защите прав потребителей;

– право требовать возмещения убытков, когда товары и услуги не соответствуют стандартам, техническим регламентам, качеству, количеству, характеристикам, утилитам, ценам или иным критериям, содержащимся в публичной оферте организаций, физических лиц, торгующих товарами/услугами;

– право самим подавать жалобу, донос, иск или просить общественные организации предъявлять иск в защиту своих прав согласно положениям Закона о защите прав потребителей и в соответствии с ним иными нормативными правовыми актами;

– право на консультацию, поддержку, ознакомление с информацией о потреблении товаров и услуг.

Важно отметить, что в Законе о защите прав потребителей также установлена отдельная статья о защите информации о потребителях. Потребителям обеспечивается безопасность информации о них при участии в сделках и использовании товаров и услуг, за исключением случаев, когда это запрашивается компетентными государственными органами. В случае сбора, использования и передачи информации о потребителях организации и физические лица, торгующие товарами и предоставляющие услуги, должны четко и официально уведомить потребителя об этом. Пользование информацией о конкретном потребителе должно соответ-

ствовать определенной правомерной цели, сам потребитель должен быть об этом уведомлен и дать свое разрешение. При этом безопасность, точность и полнота информации о потребителе должны обеспечиваться соответствующими обладателями такой информации. Организации и физические лица должны своевременно принимать различные меры, чтобы потребители могли обновить, скорректировать информацию о себе при обнаружении ошибок, неточностей. Передача информации потребителей третьим лицам разрешена только с согласия потребителей, если иное не предусмотрено законом.

Помимо законных прав и интересов, предусмотрены также обязанности потребителей. Соответственно, потребители должны: проверить товар до получения; выбирать потребление товаров и услуг с известным происхождением, чтобы не наносить вреда окружающей среде, не противоречить добрым традициям, обычаям и социальной этике, не причиняя при этом и вреда своей жизни, здоровью и другим; точно и полностью выполнять инструкции по использованию товаров и услуг; уведомлять заинтересованные государственные органы, организации и физических лиц при обнаружении товаров и услуг, распространяемых на рынке, которые не обеспечивают безопасность, причиняют ущерб или угрожают причинить вред их жизни, здоровью и имуществу, а также если поведение организаций и физических лиц, торгующих товарами и услугами, ущемляет права и интересы потребителей.

Потребители всегда являются слабыми и пассивными субъектами в отношениях с организациями, физическими лицами, торгующими товарами и услугами, поэтому в Законе о защите прав потребителей СРВ предусмотрены: ответственность организаций и физических лиц, торгующих товарами и услугами, и третьих лиц при предоставлении информации о товарах и услугах; ответствен-

ность за заключение, толкование и выполнение сделок, особенно конкретных типов сделок, таких как типовые сделки и общие торговые условия; ответственность за гарантию на товары, изъятие из употребления товаров с макродефектами; ответственность возмещения убытков, причиненных товарами с макродефектами. Данные положения считаются разумными и обязывают производителей и торговцев повышать свою ответственность за производство, поставку товаров и услуг и обеспечивать потребителям право пользоваться качественными товарами и услугами, а также защищают потребителей от рисков ущерба, с которыми они могут зачастую сталкиваться.

Защита прав потребителей является задачей не только государственных органов, но и общественных организаций. Министерство промышленности и торговли СРВ является непосредственным органом в сфере государственного управления защиты прав потребителей. Кроме того, другие министерства и министерские ведомства в рамках своих соответствующих задач и полномочий должны сотрудничать с Министерством промышленности и торговли при осуществлении государственного управления защиты прав потребителей.

На местном уровне данная ответственность принадлежит Народным комитетам на всех уровнях и соответствующим департаментам, секциям и отделам. В дополнение к традиционным принципам деятельности, правам и обязанностям общественных организаций по защите прав потребителей Ордонанса 1999 г. в Законе о защите прав потребителей 2010 г. добавлены новые положения, призванные повысить их роль по защите прав потребителей, способствуя социализации защиты прав потребителей. Например, право на предъявление иска в общественных интересах (Ордонанс 1999 г. регулирует право на предъявление иска организаций по защите прав потребителей в суд только с разрешением потреби-

телей); организации по защите прав потребителей обеспечиваются финансированием и другими условиями государством при выполнении ими задач, поставленных государственными органами. Эти новые положения четко показывают намеченную ориентацию в процессе разработки Закона о защите прав потребителей СРВ, который призван обобщить деятельность по защите прав потребителей [20, с. 13; 21].

Вывод

После вступления в силу Закона о защите потребителей СРВ 2010 г. был выпущен ряд подзаконных и руководящих документов в области защиты прав потребителей. Эти важные правовые основы регулируют гражданские отношения с участием потребителей, отражают заинтересованность государства в защите

прав потребителей. Обеспечение законных прав и интересов потребителей на основе принципа защиты основных прав человека и граждан, закрепленных в Конституции СРВ 2013 г. является движущей силой устойчивого развития экономики и помогает гармонизировать отношения между потребителями и производителями, предприятиями, стабилизируя общество и улучшая качество жизни. На протяжении почти 20 лет с момента принятия Ордонанса о защите прав потребителей (1999–2019) законодательство о защите потребителей постепенно совершенствуется и согласуется с социально-экономическими условиями и тенденциями международной экономической интеграции Вьетнама в региональные и мировые экономические организации, такие как ВТО, АСЕАН, АСЕМ, АТЭС.

Список литературы

1. Богдан В. В. Теоретико-прикладные проблемы защиты прав потребителей в Российской Федерации: цивилистические аспекты. М.: Юрлитинформ, 2015. 245 с.
2. Шерстобитов А. Е. Гражданско-правовая охрана прав потребителей. М.: Изд-во Моск. гос. ун-та, 1993. 343 с.
3. Ширвиндт А. М. Ограничение свободы договора в целях защиты прав потребителей в российском и европейском частном праве / под общ. ред. А. Л. Маковского. М.: Статус, 2014. 158 с.
4. Ситдикова Л. Б. Гражданско-правовой статус потребителя в сфере оказания информационных услуг // Юридический мир. 2010. № 9. С. 56–59
5. Богдан В. В. К вопросу о правовом содержании понятия «потребитель» в СНГ и за рубежом // Управление в социальных и экономических системах: материалы XXIII Международной научно-практической конференции. Минск: Изд-во МИУ, 2014. С. 83–85.
6. Богдан В. В. К вопросу о понимании дефиниции «потребитель» в законах о защите прав потребителей России и Украины // Актуальні проблеми приватного права: матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, присвяченій 92-й годовщине со дня рождения доктора юридических наук, професора, члена-корреспондента АН УРСР В. П. Маслова. Харків, 2014. С. 94–97.
7. Богдан В. В. Дискуссионные вопросы распространения норм Закона РФ «О защите прав потребителей» на юридических лиц: российский подход и зарубежное законодательство // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. 2014. № 8-2 (46). С. 22–26.
8. Богдан В. В. Закон «О защите прав потребителей» России и Украины: сравнительно-правовой анализ // Журнал зарубежного законодательства и сравнительного правоведения. 2014. № 4 (47). С. 684–691.

9. Богдан В. В., Черных Е. В. Защита прав потребителей услуг (работ) по закону Великобритании «О правах потребителей» 2015 г. // Стратегия социально-экономического развития общества: управленческие, правовые, хозяйственные аспекты: сборник научных статей 8-й Международной научно-практической конференции. Курск: Университетская книга, 2018. С. 196–199.
10. Богдан В. В., Черных Е. В., Халин Р. В. Последствия Брексита для потребителей и законодательства о защите прав потребителей Великобритании // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: История и право. 2018. № 1 (76). С. 204–210.
11. Богдан В. В., Халин Р. В. Гражданско-правовое регулирование возмещения вреда, причиненного вследствие недостатков товаров, работ и услуг в России, Англии и США: сравнительно-правовое исследование. Курск: Университетская книга, 2017. 225 с.
12. Бугаенко Н. В., Кратенко М. В. Судебная практика по гражданским делам. Споры о защите прав потребителей: научно-практическое пособие. М.: Юстицинформ, 2013. 392 с.
13. Маркова О. А. Сравнительная таблица по правам потребителей на информацию в законах о защите прав потребителей России, Китая, Монголии // Трансграничье в изменяющемся мире. 2010. № 1. С. 91–98.
14. Михеева И. В., Логинова А. С. Перспективы развития законодательства о защите прав потребителей в торговом обслуживании в России и в Китае // Право. Журнал Высшей школы экономики. 2017. № 4. С. 201–215.
15. Трясин А. А. Правовое регулирование отношений по защите прав потребителей в Китае как государства, принадлежащего к континентальной правовой семье // Современная наука. 2012. № 1. С. 14–16.
16. Богдан В. В. Гражданско-правовое регулирование защиты прав потребителей в современной России: проблемы теории и практики: автореф. дис. ... д-ра юрид. наук, Курск, 2015. 16 с.
17. United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD). UN Guiding Principles for the Protection of Consumer Interests, adopted by the UN General Assembly on 22 December 2015 Resolution No. 70/186. New York and Geneva, 2016. 47 p.
18. ASEAN Law and Regulation Handbook on Consumer Protection. Jakarta: ASEAN Secretariat, 2018. 94 p.
19. Bộ Công Thương - Cục Quản lý cạnh tranh. Hỏi - đáp pháp luật về bảo vệ quyền lợi người tiêu dung / ed. Hồng Đức. Hà Nội, 2016.
20. Vụ phổ biến, giáo dục pháp luật (Bộ Tư pháp), Vụ nhà nước pháp quyền (Bộ Công Thương) // Tổng quan phần giới thiệu về Đạo luật Bảo vệ Người tiêu dung. 2010. 2011, tr. 13.
21. Ngoc Ha Thi. Legislation on protection of consumer rights in Vietnam: History of Establishment and Development // Russian Journal of Comparative Law. 2018. Vol. 5, is. 2, pp. 127–134.

References

1. Bogdan V. V. Teoretiko-prikladnye problemy zashchity prav potrebitelej v Rossijskoj Federacii: civilisticheskie aspekty [Theoretical and applied problems of consumer protection in the Russian Federation: civil aspects]. Moscow, Yurlitinform Publ., 2015. 245 p.
2. Sherstobitov A. E. Grazhdansko-pravovaya ohrana prav potrebitelej [Civil and legal protection of consumer rights]. Moscow, Moscow St. Univ. Publ., 1993. 343 p.
3. Shirvindt A. M. Ogranichenie svobody dogovora v celyah zashchity prav potrebitelej v rossijskom i evropejskom chastnom prave [Restriction of freedom of contract in order to protect

consumer rights in Russian and European private law]; ed. by A. L. Makovskii. Moscow, Status Publ., 2014. 158 p.

4. Sitdikova L. B. Grazhdansko-pravovoj status potrebitelya v sfere okazaniya informacionnyh uslug [The civil-legal status of the consumer in the field of information services]. *Yuridicheskij mir = Legal world*, 2010, no. 9, pp. 56–59

5. Bogdan V. V. K voprosu o pravovom sodержanii ponyatiya "potrebitel" v SNG i za rubezhom [On the issue of the legal content of the concept of "consumer" in the CIS and abroad]. *Upravlenie v social'nyh i ekonomicheskikh sistemah. Materialy XXIII Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii* [Management in social and economic systems: materials of the XXIII International Scientific and Practical Conference]. Minsk, MIU Publ., 2014, pp. 83–85.

6. Bogdan V. V. K voprosu o ponimanii definicii "potrebitel" v zakonah o zashchite prav potrebitelej Rossii i Ukrainy [On the question of understanding the definition of "consumer" in the laws on consumer protection of Russia and Ukraine]. *Aktual'ni problemi privatnogo prava: Materialy Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii, posvyashchennoj 92-j godovshchine so dnya rozhdeniya doktora yuridicheskikh nauk, professora, chlena-korrespondenta AN URSS V. P. Maslova* [Actual problems of private law: materials of the International Scientific and Practical Conference dedicated to the 92nd anniversary of the birth of Doctor of Law, Professor, Corresponding Member of the Academy of Sciences of the USSR V. P. Maslov]. Har'kiv, 2014, pp. 94–97.

7. Bogdan V. V. Diskussionnye voprosy rasprostraneniya norm Zakona RF "O zashchite prav potrebitelej" na yuridicheskikh lic: rossijskij podhod i zarubezhnoe zakonodatel'stvo [Controversial issues of the extension of the norms of the Law of the Russian Federation "On Consumer Protection" to legal entities: the Russian approach and foreign legislation]. *Istoricheskie, filosofskie, politicheskie i yuridicheskie nauki, kul'turologiya i iskusstvovedenie. Voprosy teorii i praktiki = Historical, philosophical, political and legal sciences, cultural studies and art criticism. Questions of theory and practice*, 2014, no. 8-2 (46), pp. 22–26.

8. Bogdan V. V. Zakon "O zashchite prav potrebitelej" Rossii i Ukrainy: sravnitel'no-pravovoj analiz [The Law "On Consumer Rights Protection" of Russia and Ukraine: Comparative legal Analysis]. *Zhurnal zarubezhnogo zakonodatel'stva i sravnitel'nogo pravovedeniya = Journal of Foreign Legislation and Comparative Jurisprudence*, 2014, no. 4 (47), pp. 684–691.

9. Bogdan V. V., Chernyh E. V. Zashchita prav potrebitelej uslug (rabot) po zakonu Velikobritanii "O pravah potrebitelej" 2015 g. [Protection of the rights of consumers of services (works) according to the UK Law "On Consumer Rights" 2015]. *Strategiya social'no-ekonomicheskogo razvitiya obshchestva: upravlencheskie, pravovye, hozyajstvennye aspekty. Sbornik nauchnyh statej 8-j Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii* [Strategy of socioeconomic development of society: managerial, legal, economic aspects. Collection of scientific articles of the 8th International Scientific and Practical Conference]. Kursk, Universitetskaya kniga Publ., 2018, pp. 196–199.

10. Bogdan V. V., Chernyh E. V., Halin R. V. Posledstviya Breksita dlya potrebitelej i zakonodatel'stva o zashchite prav potrebitelej Velikobritanii [Consequences of Brexit for consumers and UK consumer protection legislation]. *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Istoriya i pravo = Proceedings of the Southwest State University. Series: History and Law*, 2018, no. 1 (76), pp. 204–210.

11. Bogdan V. V., Halin R. V. Grazhdansko-pravovoe regulirovanie vozmeshcheniya vreda, prichinennogo vsledstvie nedostatkov tovarov, rabot i uslug v Rossii, Anglii i SSHA: sravnitel'no-pravovoe issledovanie [Civil law regulation of compensation for damage caused as a result of defects in goods, works and services in Russia, England and the USA: a comparative legal study]. Kursk, Universitetskaya kniga Publ., 2017. 225 p.

12. Bugaenko N. V., Kratenko M. V. Sudebnaya praktika po grazhdanskim delam. Spory o zashchite prav potrebitel'ej [Judicial practice in civil cases. Consumer protection disputes]. Moscow, Yusticinform Publ., 2013. 392 p.

13. Markova O. A. Sravnitel'naya tablica po pravam potrebitel'ej na informaciyu v zakonah o zashchite prav potrebitel'ej Rossii, Kitaya, Mongolii [Comparative table on consumer rights to information in consumer protection laws of Russia, China, Mongolia]. *Transgranich'e v izmenyayushchemsya mire = Transborder in a changing world*, 2010, no. 1, pp. 91–98.

14. Miheeva I. V., Loginova A. S. Perspektivy razvitiya zakonodatel'stva o zashchite prav potrebitel'ej v torgovom obsluzhivanii v Rossii i v Kitae [Prospects for the development of legislation on consumer protection in trade services in Russia and China]. *Pravo. Zhurnal Vysshej shkoly ekonomiki = Pravo. Journal of the Higher School of Economics*, 2017, no. 4, pp. 201–215.

15. Tryasin A. A. Pravovoe regulirovanie otnoshenij po zashchite prav potrebitel'ej v Kitae kak gosudarstva, prinadlezhashchego k kontinental'noj pravovoj sem'e [Legal regulation of consumer protection relations in China as a State belonging to the Continental Legal family]. *Sovremennaya nauka = Modern Science*, 2012, no. 1, pp. 14–16.

16. Bogdan V. V. Grazhdansko-pravovoe regulirovanie zashchity prav potrebitel'ej v sovremennoj Rossii: problemy teorii i praktiki. Avtoref. diss. dokt. jurid. nauk [Civil law regulation of consumer protection in Modern Russia: problems of theory and practice. Dr. legal sci. abstract diss.]. Kursk, 2015. 16 p.

17. United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD). UN Guiding Principles for the Protection of Consumer Interests, adopted by the UN General Assembly on 22 December 2015 Resolution No. 70/186. New York and Geneva, 2016. 47 p.

18. ASEAN Law and Regulation Handbook on Consumer Protection. Jakarta, ASEAN Secretariat, 2018. 94 p.

19. Bộ Công Thương - Cục Quản lý cạnh tranh. Hỏi - đáp pháp luật về bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng. Ed. Hồng Đức. Hà Nội, 2016.

20. Vụ phổ biến, giáo dục pháp luật (Bộ Tư pháp), Vụ nhà nước pháp quyền (Bộ Công Thương). Tổng quan phân giới thiệu về Đạo luật Bảo vệ Người tiêu dùng, 2010, 2011, tr. 13.

21. Ngoc Ha Thi. Legislation on protection of consumer rights in Vietnam: History of Establishment and Development. *Russian Journal of Comparative Law*, 2018, vol. 5, is. 2, pp. 127–134.

Информация об авторе / Information about the Author

Ха Тхи Нгок, аспирант кафедры гражданского права, Юго-Западный государственный университет, г. Курск, Российская Федерация, e-mail: ngocivillaw@gmail.com

Ngoc Ha Thi, Post-Graduate Student of Department of Civil Law, Southwest State University, Kursk, Russian Federation, e-mail: ngocivillaw@gmail.com